

JOSÉ RAMÓN CABANELAS ■ Autor del "Vía-Vigo"

# "Con el libro del Cable Inglés busco que la gente valore la historia de Vigo"

Lanza una reedición ampliada y con material inédito de su libro sobre el cable telegráfico

C. PREGO

Cuando en 2013 José Ramón Cabanelas publicó *Vía-Vigo*, del paso de la Eastern Telegraph (Cable Inglés) y Deutsch Atlantische Telegraphengesellschaft (Cable Alemán) por la ciudad quedaba poco más que un recuerdo brumoso en la memoria de algunos vecinos. En la de otros, los más jóvenes, ni eso. El ensayo ayudó a rescatar y arrojar luz sobre la importancia de ambas compañías en tiempos de guerra y su vínculo con las colonias británica y germana. Tras ver cómo la primera edición se agotaba en 2019, Cabanelas ha preparado una nueva, ampliada y con documentos, fotos y planos inéditos, que plantea lanzar a inicios de 2021.

—¿Qué contenido nuevo se encontrarán los lectores en esta reedición? ¿Qué lo diferencia con respecto a la edición de 2013?

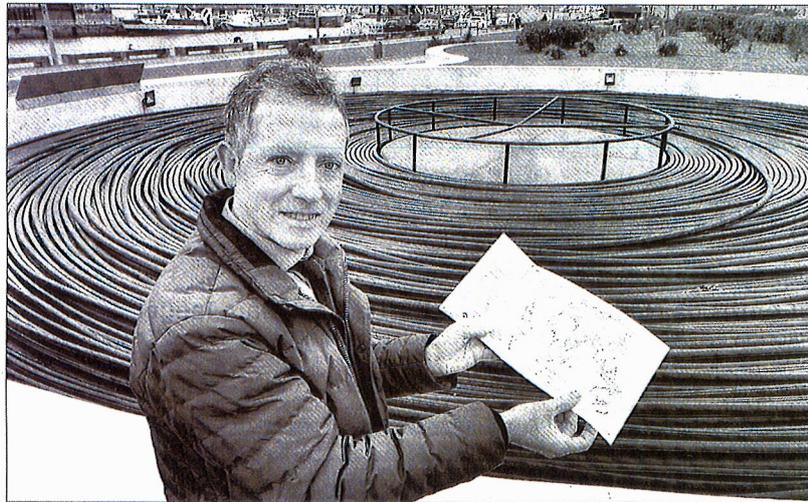
—El contenido se amplía, sobre todo en algunos capítulos. Al haber investigado sobre la Primera Guerra Mundial para un libro específico sobre el tema, el capítulo que se le dedica viene mucho más ampliado en todo lo relacionado con las telecomunicaciones en Vigo. También hay documentos inéditos. Por ejemplo, sobre cómo la Eastern Telegraph seleccionaba personal en Vigo, los documentos que le daban a los candidatos tras admitirlos, notificaciones de agradecimiento por los años de servicio prestado... También hay material gráfico nuevo.

—¿Por ejemplo?

—Un plano hecho por uno de los empleados que muestra cómo eran las oficinas por dentro o mapas del Cable Alemán y su recorrido al final. Hay fotografías nuevas. Y una anécdota: he encontrado un cablegrama en el que pone "Vía-Vigo".

—Las fuentes archivísticas cuando se investiga sobre la historia de Vigo suelen coincidir: archivo local, diocesano, provincial... ¿Pero cómo se consiguen esas piezas?

—Es un trabajo de coleccionista. Cuando te implicas lo vives y empiezas a encontrarte cosas en anticua-



Cabanelas muestra un mapa del Cable Alemán en 1966, incluido en la reedición del libro. // Marta G. Brea

## FICHA PERSONAL

■ José Ramón Cabanelas es miembro del Instituto de Estudios Vigueses (IEV) y autor de artículos y libros sobre la crónica local, como "El tenis de mesa", "Vía-Vigo" o "La primera guerra mundial en Vigo". Los dos últimos, bajo el sello editorial del IEV.

rios, webs... Compras, compras y al final vas acumulando. Desde que salió la primera edición, en 2013, he ido reuniendo material.

—Hablaba antes de la Primera Guerra Mundial, ¿qué aporta el libro sobre el papel que jugó Vigo?

—Pensando en las telecomunicaciones, el papel de Vigo en la Primera Guerra Mundial fue muy importante. En el Cable Inglés, al ser la de Vigo la estación más próxima a Porticurno (al sur de Reino Unido), toda la información de los aliados pasaba por aquí. Las estaciones de cableado tenían mucha gente trabajando en el servicio de información y colaborando con la inteligencia inglesa. Había espionaje por la información que pasaba.

—De la primera edición de "Vía-Vigo" se sacaron 800 ejemplares.

Ahora serán 500. ¿Es la prueba de que un libro sobre la crónica de la ciudad puede venderse bien?

—A la gente le interesan los libros

sobre la sociedad de Vigo entre finales del XIX y principios del XX, conocer el entramado social, cómo se vivía aquí, el espionaje entre alemanes e ingleses... También le sorprende que Vigo haya sido tan importante en las telecomunicaciones y tenga una intrahistoria de colonias extranjeras tan marcada.

—Libros como este ayudan además a conservar el testimonio de los

últimos empleados del cable.

—Algunos han fallecido en estos últimos siete años. Es una forma de dejar constancia. La mayor satisfacción cuando te especializas en un tema es el legado que dejas.

—En 2014 el Instituto de Estudios Vigueses propuso a las administraciones crear un espacio para recoger precisamente la memoria material, las piezas que se conservan del Cable Inglés y Cable Alemán en la ciudad. ¿Hubo respuesta?

—Al final es historia tangible de Vigo. Si no tenemos un sitio donde tenerla protegida podríamos perder un montón de cosas. No tuve respuesta de ninguna administración. Se había hecho hincapié en el Museo del Mar, pero el único interés que le vio fue tenerlo en depósito. Para eso lo conservo yo. No tiene sentido. La Fundación Abanca, que es donde estaba el Cable Inglés, sería un sitio bueno también.

—Desde la publicación de la primera edición si se han dado pasos para poner en valor la historia del cable, por ejemplo el monumento inaugurado en el puerto en 2014.

—Sí, efectivamente. A la gente le llama la atención. Igual que la estatua sobre la Guerra de Cuba o la del inmigrante. Cuando empecé a investigar la historia de Vigo había un libro que para mí era referente, *Vigo, la ciudad que se perdió*, de Jaime Garrido. Creo que lo que él pretendió era generar sensibilidad en la gente; decir: miren, hemos perdido mucho patrimonio, pero aún tenemos mucho que conservar. Eso genera una sensibilidad. Con el libro del Cable Inglés, mi objetivo era el mismo, aunque parezca raro: generar una sensibilidad en la sociedad para que valoremos todo lo que nos hace ser una ciudad y sociedad avanzada. Pretendo que la gente valore la historia propia.

## Comercio y hostelería suman fuerzas para demandar ayuda

REDACCIÓN

Comerciantes y hosteleros unen fuerzas para solicitar ayuda a las administraciones y salvar sus negocios del impacto del COVID-19. Profesionales de ambos sectores salen esta tarde a la calle para leer un manifiesto dirigido al Concello de Vigo en el que solicitan un plan de rescate urgente. La concentración está convocada a última hora de la

tarde —a las 19.00 horas— en Praza do Rei y continuará por las calles Venezuela, Gran Vía, Urzáiz y Príncipe hasta llegar al Sireno, en Porta do Sol. Comerciantes y hosteleros plantean marchar bajo el lema #Somosinocentesvigo, vestidos de negro y con el característico símbolo de los Santos Inocentes en la espalda. El colectivo denuncia que las ayudas previstas por Xunta y Gobierno central son insuficientes.

## CONSORCIO ZONA FRANCA DE VIGO

### CONVOCATORIA PÚBLICA PARA A ADQUISICIÓN DUNHA PARCELA INDUSTRIAL CON ACCESO DIRECTO Ó FFCC NO ENTORNO DE VIGO

Data límite e lugar para a presentación das ofertas: 11 de febreiro de 2021 ata as 14:00 horas, no Rexistro Xeral do Consorcio da Zona Franca de Vigo, Área Portuaria de Bouzas, s/n. 36208, de luns a venres en horario de 9:00 a 14:00 horas, ou nas outras formas sinaladas no Pregu.

Importe máximo:

10 millóns de euros, impostos excluídos.

Día de apertura dos sobres nº 1 e nº 2:  
17 de febreiro de 2021 ás 10:00 hrs.

A documentación atópase dispoñible para a súa consulta na páxina web do Organismo:

<https://www.zfv.es/portal/expediente-ing-20-0009.html>

O Delegado especial do Estado no Consorcio da Zona Franca de Vigo David Regades Fernández



## Los municipios de menos de 20.000 vecinos recibirán 54.000 mascararas para necesitados

VIGO / LA VOZ

Los 52 ayuntamientos de menos de 20.000 habitantes de la provincia de Pontevedra recibirán desde hoy 54.000 nuevas mascararas quirúrgicas en un operativo organizado por varias Administraciones para hacer llegar el material de protección a los colectivos más vulnerables. Las mascararas se repartirán con criterios objetivos en función de la población, como se viene haciendo desde lo comienzo de la pandemia, sostiene la Diputación. Con esta son ya cuatro los repartos de mascararas efectuadas desde el inicio de la pandemia, sumando 266.500 unidades. La primera remesa constaba de 57.000 mascararas en mayo, una segunda de 97.500 en septiembre y una tercera de 58.000 en noviembre.

Los alcaldes beneficiados por el reparto ya fueron avisados por carta del nuevo envío, que beneficiará también a operarios de limpieza y residuos sólidos, trabajadores sociales y policías locales. Los criterios de reparto asignan 500 unidades a los concellos de menos de 3.000 habitantes; 800 a los de hasta 5.000; 1.100 a los de hasta 10.000 habitantes; 1.550 para los de menos de 15.000 y 1.650 a los 20.000.

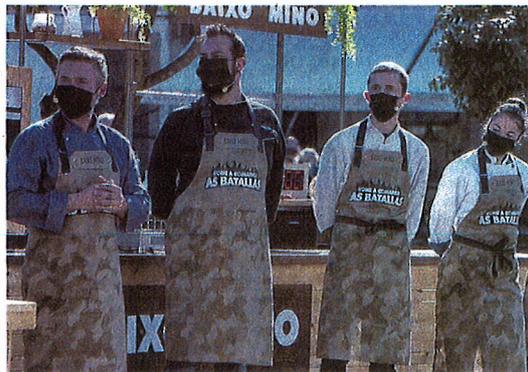
## «Come a comarca» mide o talento culinario do Baixo Miño e do Deza

Os cociñeiros de Estanco Alonso e Paradores representan a Tui

VIGO / LA VOZ

O concurso gastronómico da Televisión de Galicia chega na súa terceira entrega por primeira vez está temporada á provincia de Pontevedra. Os espectadores asistirán unha semana máis a un novo enfrentamento entre dúas das 16 comarcas galegas que participan no torneo. Desta volta serán os equipos do Deza e do Baixo Miño os que tentarán seguir adiante nunha competición na que está en xogo para os cinco profesionais dos fogóns non só o prestixio de deixar quedar ben os seus territorios: quen chegue a final gañará 5.000 euros e a comarca vencedora da final farase con 15.000.

Fran Cañotas, presentador do espazo, percorrerá as comarcas cunha dobre motivación: facer país amosando a súa riqueza gastronómica e sumar, de paso, aos mellores expoñentes da súa riqueza culinaria. Así, a ruta inclúe no Deza unha visita ao Restaurante Cabanas, referencia no que se refire á elaboración de cocido en Lalín; e haberá parada tamén en Kalekói, unha aposta pola artesanía no mundo do iogur. Xa no Baixo Miño, a aventura de dar con cociñeiros que cumpran alto nivel de esixencia do concurso, achégase en Tui ao Estanco Alonso, o estable-



El programa se emitirá el miércoles por la noche en la TVG.

cemento de alimentación máis antigo de toda Galicia; ou o Parador da mesma localidade, un edificio espectacular con vistas privilexiadas e con pratos acordes a súa souna.

### Formaciones

Conformados os equipos comarcais, a praza da Ferraría de Pontevedra será o campo neutral que asistirá a unha batalla épica. O equipo do Deza estará capitaneado por Alejandro Iglesias, do Restaurante Cabanas. Xunto a el competirán Belén Castro de Casa Castro (Vila de Cruces), Alba Varela de Casa Achacán (Rodeiro), David Puga

e Pablo Jorredo. No outro bando temos ao equipo do Baixo Miño, liderado por Miguel Rodríguez, xefe de cociña do Parador de Tui. Acompañado por Raquel Alonso de Cocifiarte (Tui), o repostero Carlos Fariña, Judicael Romero e Alba Mier.

Terán que elaborar o menú que presenten os xefes de salgados e doces do programa, Gerson Iglesias e Manuel Garea. E sobre todo, convencer a un xurado composto por 15 expertos en gastronomía, que probarán as súas elaboracións nunha cata a cegas. Quen acadará o pase á seguinte rolda? Descóbreo este mércores na Galega.

## El Concello admite que el estanque de Navia apenas tuvo agua, pero niega el riesgo para peces

VIGO / LA VOZ

El Ayuntamiento de Vigo, a través de su concejal de Parque y Jardines, Ángel Rivas, asegura que la empresa concesionaria del mantenimiento de las zonas verdes en Navia está limpiando los cinco estanques y haciendo seguimiento puntual del avance de los trabajos, sin incurrir en ninguna dejadez de funciones ni poner en riesgo a los pescados. Rivas aporta este y otros datos tras la información publicada ayer por La Voz sobre vecinos de Navia que rescataron peces de un estanque que el Concello dejó sin agua.

El concejal, en un comunicado firmado con su nombre, sí reconoce que ese estanque «está actualmente en fase de limpieza, para o que é preciso rebaxar o caudal de auga, mais neste caso quedou con menos volume do previsto, ante o que a propia empresa, no seguimento que viña realizando, decidiu incrementar o caudal». Esa situación fue la que motivó la solidaria acción vecinal, aunque el comunicado firmado por el edil añade —citando como fuente a la empresa concesionaria del Ayuntamiento— que «a cantidade de auga anterior non poñía en risco aos peixes».

## La Policía Local cursó 28 multas por incumplir medidas sanitarias

VIGO / LA VOZ

El buen tiempo vivió el sábado en Vigo volvió a echar a los vecinos a la calle de forma masiva, aunque no todos decidieron agruparse en un mismo espacio o incumplir las medidas de seguridad. La peor imagen de la jornada se vivió en la orilla izquierda del paseo marítimo de Bouzas, con decenas y decenas de personas juntas, con o sin mascarilla, y bebiendo. Superando a to-

das luces la norma de seguridad sanitaria vigente, que no permite reuniones de más de cuatro personas. Es por eso que la Policía Local de Vigo, ya sea en Bouzas u otras zonas de la ciudad, también a lo largo de todo el jueves, tramitó 28 propuestas de denuncia por incumplir las medidas más elementales de prevención ante el covid: o no utilizaban mascarilla o no guardaban la distancia de seguridad.

### SEGURIDAD VIAL Cazado ebrio en Valadares, sin carné y al volante de un coche sin seguro

La Policía Local interceptó en la madrugada de ayer a un conductor que circulaba por un vial de Valadares. Al darle el alto, los agentes no tardaron en comprobar que el conductor carecía de carné de conducir, y que el coche que lo llevaba carecía igualmente de seguro. A mayores, este hombre superó la tasa de alcohol permitida.

### MARISQUEO ILEGAL La Policía Autonómica vigila los arenales en cada toque de queda

Agentes de la Policía Autonómica vigilan los arenales, con bancos marisqueros, durante las noches coincidiendo con el toque de queda. El motivo es evitar que los furtivos aprovechen la restricción de movimientos para extraer bivalvo. Las cofradías del área de Vigo también movilizan a sus vigilantes particulares.

## CONSORCIO ZONA FRANCA DE VIGO

### CONVOCATORIA PÚBLICA PARA A ADQUISICIÓN DUNHA PARCELA INDUSTRIAL CON ACCESO DIRECTO Ó FFCC NO ENTORNO DE VIGO

**Data límite e lugar para a presentación das ofertas:** 11 de febreiro de 2021 ata as 14:00 horas, no Rexistro Xeral do Consorcio da Zona Franca de Vigo, Área Portuaria de Bouzas, s/n. 36208, de luns a venres en horario de 9:00 a 14:00 horas, ou nas outras formas sinaladas no Prego.

#### Importe máximo:

10 millóns de euros, impostos excluídos.

**Día de apertura dos sobres nº 1 e nº 2:**  
17 de febreiro de 2021 ás 10:00 hrs.

A documentación atópase dispoñible para a súa consulta na páxina web do Organismo:  
<https://www.zfv.es/portal/expediente-ing-20-0009.html>

O Delegado especial do Estado no Consorcio da Zona Franca de Vigo  
David Regades Fernández



## VIGO

# Aguiar llama 'enviado de Feijóo' al portavoz del PP

Acusa a Alfonso Marnotes de "defender el maltrato a la ciudad"

REDACCIÓN.VIGO  
localad@atlantico.net

La concejala socialista Yolanda Aguiar, responsable de Política Social en el Concello, acusó al portavoz del Partido Popular en Vigo, Alfonso Marnotes, de estar ejerciendo su labor "de enviado de Feijóo defendiendo el maltrato de la Xunta a la ciudad" y recordó que Marnotes iba de número 20 de la lista. "Fue elegido portavoz para apoyar a Feijóo y no a las necesidades de Vigo". Aguiar afeó a Marnotes que no denuncia "la falta de inversiones de la Xunta en la ciudad".

Respeto de las competencias autonómicas, la concejala socialista señala que el portavoz del PP "no exige inversiones para los centros educativos o aportaciones a la hostelería en un momento como lo que estamos atravesando". El portavoz popular había indicado en este diario que el Concello vigués era el único que no había dado ayudas directas. "El señor Marnotes permanece callado cuando la Xunta limita las compensaciones económicas por el cierre de la hostelería a 5 euros por establecimiento, en tanto que el apoyo municipal es de 3 millones solo en la supresión de la tasa de terrazas. No



La concejala Yolanda Aguiar, responsable de Política Social.

reclama ayudas para la promoción navideña de Vigo mientras se gastan ingentes cantidades en promover el Xacobeo, ni exige presupuesto para humanizar calles de la ciudad", añadió.

La concejal de Política Social también denuncia que "el señor Marnotes no reclame mayor aportación presupuestaria a los ámbitos sociales de Vigo, cuando recibe cuantiosas transferencias del Gobierno de España para este fin".

Yolanda Aguiar insta a que el grupo Popular "defienda a los vigueses y deje de darle la espalda a Vigo para ejercer de portavoces de Feijóo y de las políticas anti-Vigo del Partido Popular. Esta actitud de desprecio a los vigueses es lo que ha llevado al PP a ser una fuerza política irrelevante en la ciudad", zanjó. ■

## Breves

### El BNG advierte de que todavía no se conoce la tarifa del agua

El BNG de Vigo advierte de que, a punto de acabar el año, no se conoce todavía la tarificación de los servicios de abastecimiento y saneamiento de agua para el 2021. El portavoz municipal de la formación nacionalista dice de este "descuido" que es "el corolario de una verdadera chapuza" del Gobierno municipal y reitera a una modificación, aprobada en solitario por el PSOE, que califica de "estafa". ■

### El Museo de Pontevedra celebra a Concepción Arenal

A punto de acabar el año, el Museo de Pontevedra quiere sumarse a la conmemoración del segundo centenario del nacimiento de la pensadora Concepción Arenal con la publicación de la obra "Concepción Arenal. Obra dramática". Se trata de una transcripción de algunos de los fondos originales que custodia la institución y que permanecieron inéditos o casi inéditos. ■

### La limpieza de los estanques de Navia "no daña los peces"

REDACCIÓN.VIGO  
localad@atlantico.net

El concejal de Parques y Jardines Ángel Rivas aseguró ayer que la empresa concesionaria del mantenimiento de las zonas verdes y que está limpiando los cinco estanques de Navia y haciendo seguimiento puntual del avance de los trabajos, lo hace sin eludir sus funciones y no pone en riesgo a los peces que los habitan.

Indica Rivas que "hasta el momento ya fueron reparados cuatro con absoluta normalidad". El quinto está en estos momentos en fase de limpieza de acuerdo con el concejal, y para ello "es preciso rebajar el caudal del agua, pero en este caso quedó con menos volumen del previsto, ante lo que la propia empresa, en el seguimiento que estaba realizando, decidió incrementar el caudal". Explica también el concejal que, de acuerdo con los informes de la empresa "la cantidad de agua anterior no ponía en riesgo a los peces ni tenemos ningún aviso de esta situación por parte de la Asociación de Vecinos".

Se espera que los trabajos de limpieza, que el Concello tenía planificados dentro de las tareas de mantenimiento, terminen en los próximos días. ■



El barco del amor, durante su supuesta estancia en Canido.

## El barco del amor: escala imposible en Canido

REDACCIÓN.VIGO  
localad@atlantico.net

Canido recibió el pasado sábado la visita del "barco del amor" con cien parejas a bordo. Se espera que hoy vuelva tras una ruta por la Ría de Vigo.

El barco arribó en la tarde del sábado para resguardarse del temporal, que les ha llevado a viajar du-

rante cinco días por las Rías Baixas. Su llegada sorprendió a los alumnos de la Escuela de Vela del Club Marítimo de Canido, pues nunca había atracado un barco de semejantes dimensiones.

Tanto los pasajeros como la tripulación tuvieron que someterse a control de temperatura y PCR antes del embarque. ■

## CONSORCIO ZONA FRANCA DE VIGO

### CONVOCATORIA PÚBLICA PARA LA ADQUISICIÓN DUNHA PARCELA INDUSTRIAL CON ACCESO DIRECTO Ó FFCC NO ENTORNO DE VIGO

**Data límite e lugar para a presentación das ofertas:** 11 de febreiro de 2021 ata as 14:00 horas, no Rexistro Xeral do Consorcio da Zona Franca de Vigo, Área Portuaria de Bouzas, s/n. 36208, de luns a venres en horario de 9:00 a 14:00 horas, ou nas outras formas sinaladas no Prego.

**Importe máximo:**  
10 millóns de euros, impostos excluídos.

**Día de apertura dos sobres nº 1 e nº 2:**  
17 de febreiro de 2021 ás 10:00 hrs.

A documentación atópase dispoñible para a súa consulta na páxina web do Organismo:

<https://www.zfv.es/portal/expediente-ing-20-0009.html>

O Delegado especial do Estado no Consorcio da Zona Franca de Vigo  
David Regades Fernández

